



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.08. Amministrazione generale
01.08. Allgemeine Verwaltung
01.08. Amministraziun generala

Nr. 136

10.06.2026
08:30

OGGETTO:

Ristrutturazione e ampliamento dell'edificio polifunzionale "Ciasa Runcher" a Badia - arredamento - affidamento delle prestazioni tecniche alla Griplan Srl di Brunico

BETRIFFT:

Umbau und Erweiterung des Mehrzweckgebäudes "Ciasa Runcher" in Abtei - Einrichtung - Vergabe der technischen Leistungen an die Griplan GmbH aus Bruneck

ARGOMËNT:

Restrotozaziun y ampliament dl fabricat polivalënt "Ciasa Runcher" a Badia - aredamënt - afidamënt dles prestaziuns tecniches ala Griplan Srl da Bornech

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
dott. Werner PESKOSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>		X				
Raimund IRSARA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott. Elvis BURCHIA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott.ssa Sabine TAVELLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Jessica FLÖSS	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Vista la delibera n. 330 del 30.12.2025 e il contratto d'appalto rep. n. 637 del 09.02.2026, con i quali i lavori per la ristrutturazione ed ampliamento dell'edificio polifunzionale "Ciasa Runcher" a Badia, sono stati aggiudicati ed affidati alla ditta Unionbau Spa di Campo Tures;

Ritenuto necessario affidare le prestazioni tecniche nella fase di progettazione ed esecuzione relative all'arredamento della cucina, mensa e dei locali per le prove dei cori;

Ritenuto necessario incaricare un libero professionista per l'esecuzione di tali prestazioni, in quanto questo Comune non dispone di personale interno qualificato;

Visto il preventivo di onorario presentato dalla Griplan Srl di Brunico di data 05.06.2026, assunto al protocollo del Comune il 05.06.2026 al n. 15418, con un importo di Euro 69.732,69 + 4% contributo previdenziale e 22% IVA;

Tenuto conto che l'offerta risulta conveniente e che corrisponde ai parametri di cui al DM del 17.06.2016 riguardanti il regolamento recante la determinazione dei corrispettivi da porre a base di gare nelle procedure di affidamento di contratti pubblici di servizi relativi all'architettura ed all'ingegneria;

- che la Griplan GmbH, in qualità di membro del raggruppamento, svolge già la direzione dei lavori relativi alla ristrutturazione e all'ampliamento dell'edificio polifunzionale "Ciasa Runcher", e che quindi consentirà di sfruttare le sinergie già esistenti e le competenze tecniche disponibili per l'esecuzione dei servizi tecnici relativi all'arredamento;

- che l'operatore economico è iscritto nell'elenco telematico della Provincia Autonoma di Bolzano ed è in possesso dei requisiti richiesti;

- che tramite l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un evidente risparmio di costi e tempo;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 330 vom 30.12.2025 und den Werkvertrag Rep. Nr. 637 vom 09.02.2026, mit welchen die Arbeiten für den Umbau und die Erweiterung des Mehrzweckgebäudes "Ciasa Runcher" in Abtei an die Firma Unionbau AG aus Sand in Taufers vergeben worden sind;

Für erforderlich erachtet, die technischen Leistungen in der Planungs- und Ausführungsphase für die Einrichtung der Küche, Mensa und der Probelokale der Chöre in Auftrag zu geben;

Für notwendig erachtet, mangels qualifizierten Personals innerhalb der Körperschaft, einen Freiberufler mit der Durchführung dieser Leistungen zu beauftragen;

Nach Einsicht in das von der Griplan GmbH aus Bruneck vorgelegte Honorarangebot mit Datum 05.06.2026, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 05.06.2026 unter Nr. 15418, mit einem Betrag von Euro 69.732,69 + 4% Pensionsbeitrag und 22% MwSt.;

Festgehalten, dass das Angebot als angemessen erscheint und den Richtlinien laut DM vom 17.06.2016, betreffend die Verordnung für die Festlegung der Vergütung, welche bei Verfahren für die Vergabe von Aufträgen für Architektur- und Ingenieurleistungen als Ausschreibungssumme zu Grunde gelegt werden muss, entspricht;

- dass die Griplan GmbH, als Teil der Bietergemeinschaft, die Bauleitung für die Arbeiten zum Umbau und zur Erweiterung des Mehrzweckgebäudes "Ciasa Runcher" ausführt, weshalb bereits bestehende Synergien und vorhandenes Fachwissen bei der Durchführung der technischen Leistungen bezogen auf die Einrichtungen genutzt werden können;

- dass der Wirtschaftsteilnehmer im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen eingetragen und im Besitze der Voraussetzungen ist;

- dass durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

Odüda la delibera n. 330 di 30.12.2025 y le contrat d'apalt Rep. n. 637 di 09.02.2026, cun chi che al é gnü assegné y surandé di laurs por la restrotoraziun y ampliament dl frabicat polivalènt "Ciasa Runcher" a Badia, ala dita Unionbau Spa da Türesc;

Araté nezesciar surandé les prestaziuns tecniches tla fasa de proietaziun y esecuziun che reverda l'aredamènt dla ciasadafüch, mensa y di locai por les pores di cors;

Araté nezesciar inciarié n profesionist lède por l'esecuziun de chèstes prestaziuns, deache chësc Comun n'á degun personal intern cualifiché;

Odü le preventif de onorar presenté dala Griplan Srl da Bornech de data 05.06.2026, tut sö tl protocol dl comun ai 05.06.2026 al n. 15418, cun n import de Euro 69.732,69 + 4% contribut de previdènza y 22% CVA;

Tigni cunt che l'oferta resultèia convegnènta y che ara corespogn ai criters aladò dl DM di 17.06.2016 por ci che reverda le regolamènt por la determinaziun di compènsch por laurs da scrì fora tles prozedöres de afidamènt de contrac publics de sorvisc che reverda l'architèora y l'injinaria;

- che la Griplan GmbH, sciöche mëmber dl ragrupamènt dles dites, se crüzia bele dla direziun di laurs che reverda le ressanamènt y l'ampliament dl frabicat polifunzional Ciasa Runcher, ci che pometará da anuzé les sinergies y les competènzes tecniches che é bele a desposiziun por l'esecuziun di sorvisc tecnics che reverda l'aredamènt;

- che l'operadú economic è scrit ite tla lista telematica dla Provinzia Autonoma da Balsan y é en posses dles condiziuns damanades;

- che cun l'inciaria direta vègn la prozedöra aministrativa scemplificada y azelerada y insciö arjunt n sparagn de cosc y de tèmپ evidènt;

Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015 ed in particolare l'art. 17, comma 1, lettera a) che prevede la possibilità di un incarico diretto per importi inferiori ad Euro 140.000,00 anche senza consultazione di più operatori economici;

Visto il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con delibera del consiglio comunale n. 7 del 23.03.2015, ed in modo particolare l'art. 19, concernente incarichi per la progettazione e altre prestazioni eseguite da liberi professionisti nell'ambito di lavori pubblici;

Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 68 e 69 del 17.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale:
PZK3pSjZjd00gaRi6E5khax0aBVSJXtzU3Hrsj0fUYk=

- parere contabile con impronta digitale:
xLJCcNazCOJlytt3Ys4KR25jc0vMHgxVfFiMejmYp5Y=

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

ad unanimità di voti espressi legalmente:

1. Di conferire l'incarico alla Griplan Srl di Brunico per le prestazioni tecniche nella fase progettuale ed esecutiva riguardanti l'arredamento della cucina, mensa e dei locali per le prove dei cori presso l'edificio polifunzionale "Ciasa Runcher" a Badia, giusta offerta di data 05.06.2026 e per un importo complessivo di € 69.732,69 + 4% CNPI e 22% IVA;
CUP: G37H16000920007.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 und insbesondere in den Art. 17, Absatz 1, Buchstabe a), laut welchem der Direktauftrag für Beträge unter € 140.000,00 auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern möglich ist;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 23.03.2015, und insbesondere in den Art. 19, betreffend Aufträge für Planung und sonstige freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit öffentlichen Arbeiten;

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 68 und 69 vom 17.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
PZK3pSjZjd00gaRi6E5khax0aBVSJXtzU3Hrsj0fUYk=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
xLJCcNazCOJlytt3Ys4KR25jc0vMHgxVfFiMejmYp5Y=

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. An die Griplan GmbH aus Bruneck den Auftrag für die technischen Leistungen in der Planungs- und Ausführungsphase, betreffend die Einrichtung der Küche, Mensa und der Probelokale der Chöre im Mehrzweckgebäude "Ciasa Runcher" in Abtei, gemäß Angebot vom 05.06.2026 und für einen Gesamtbetrag von € 69.732,69 + 4% Pensionsbeitrag und 22% MwSt., zu erteilen;
CUP: G37H16000920007.

Odüda la L.P. n. 16 di 17.12.2015 y plü avisa l'art. 17, coma 1, lêtra a) che prevëiga la poscibilitè de na inciaria direta por somes sot le limo de Euro 140.000,00 ince zënza consultaziun de deplü operadus economics;

Odü le regolamënt por i contrac, aprové cun delibera de consëi n. 7 di 23.03.2015, y en modo particular l'art. 19, revardënt inciaries por la proietaziun y atres prestaziuns fates da profescionisc lëdi por ci che reverda i laurs publics;

Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 68 y 69 di 17.12.2025 cun chères che al é gnü aprové le documënt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2026-2028;

Odüs i iudicac positifs aladò di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnic cun merscia dl dëit:
PZK3pSjZjd00gaRi6E5khax0aBVSJXtzU3Hrsj0fUYk=

- iudicat contabl cun merscia dl dëit:
xLJCcNazCOJlytt3Ys4KR25jc0vMHgxVfFiMejmYp5Y=

Odü le Codesc di comuns dla Region autonoma Trentin-Südtirol;

LA JUNTA DE COMUN
deliberèia

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. De surandé l'inciaria ala Griplan Srl da Bornech pro les prestaziuns techniques tla fasa de proietaziun y esecuziun revardëntes l'aredamënt dla ciasadafüch, mensa y di local por les proes di cors pro le fabricat polivalënt "Ciasa Runcher" a Badia, aladò d'offerta cun data 05.06.2026 y por na soma totala de Euro 69.732,69 + 4% CNPI y 22% CVA;
CUP: G37H16000920007.

2. Di autorizzare il Sindaco pro tempore alla firma del contratto di servizio sotto forma di lettera di corrispondenza ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.lgs. n. 36/2023 e art. 3, comma 2, lettera d) del regolamento comunale per la disciplina dei contratti.

2. Den amtierenden Bürgermeister zu ermächtigen, den Dienstleistungsvertrag in Form eines Korrespondenzbriefes gemäß Art. 18, Absatz 1 des G.v.D. Nr. 36/2023 und Art. 3, Absatz 2, Buchstabe d) der Gemeindeverordnung für die Regelung der Verträge zu unterzeichnen.

2. De autorisé l'Ombolt da sëgn da firmé le contrat de sorvisc sot forma de lëtra de corespondënza aladô dl art. 18, coma 1 dl D.lgs. n. 36/2023 y art. 3, coma 2, lëtra d) dl regolamënt comunel por la regolamentaziun di contrac.

3. Di imputare nel bilancio di previsione la spesa complessiva come segue:

3. Die Gesamtausgabe wird im Haushaltsvoranschlag wie folgt angelastet:

3. De oblié tl bilanz de previjiun la spëisa totala preodüda sciöche dessot:

impegno Verpflichtung impëgn	anno competenza Kompetenz- jahr ann competënza	CIG CUP	beneficiario Begünstigter benefiziar	loro Euro Brutto Euro indüt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	Descrizione Beschreibung descriziun	Finanziamento Finanzierung finanziamënt
677/2026	2027	G37H160009 20007	GRIE-PLAN GMBH	88.476,84 €	01052.02-10300-	10500 Patrimonio immobiliare Unbewegliche Vermögensgüter	Mobili e arredi Möbel und Ausstattungen U.2.02.01.03.999 Mobili e arredi n.a.c.	MEZZI PROPRI - entrate c/capitale - EIGENKAPITAL Kapitaleinnahmen

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltunggerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala contra d'otes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l gni presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.